讀者之聲

—本文是作者個人意見—

我亦一談小旅館業的苦經

周國海

所謂房內不准放置容易腐敗食物，管理人除勸告外，實無法強制做到，如有腐敗，住客自會丟棄，用不着你去強迫。

（四）最後讓我談一談衛生官的態度，衛生官依法規去執行檢查，原無可訾議，但在態度上，應保持儀廉禮貌。去年在本區域檢查者，可稱具有高尚風格態度溫文優雅。他第一次是將各房間總檢查，以後各次則只抽查，每次不到半數，公衆地方則每次必查。因爲過去幾年檢查較鬆弛，管理人亦未認真執行，但從去年起，依從該檢查官之指示去改善，雖化費不少財力，仍心安理得。因該檢查官具有同情心，情理上能過得去就算。從不強人之所難，對小旅館業之財力難負担者，他不要你做。他詳細指示怎樣不合規定，應怎樣去改善。例如：圖所之浴室灯光，應改用四十瓦特（火）燈胆，糞缸應經常保持清潔暢通等，他使你易懂易做，今年呢，換了一個衞官，其態度恰恰相反，動作粗鹵，敲壁查看是否結實，翻床拉起被單看後，還要將床褥上下翻轉查看是否有破爛或木虱，有如搜查盜賊嫌疑物有無私藏違禁物品。簡直把你當作敵人囚犯看待。這是一個非同業朋友偶然臨場看到而發的話。此種仇視態度，儼如中國以前的官吏，欺凌老百姓一樣，檢查完畢，只在報告單寫着某房間污穢，或不合規定，或灯光最少要用十呎燭光，閱讀室，事實上有等旅館并無閱讀室）最少要用五十呎燭光，以及參看「依法」中之旅館操作條文，從不再予解釋，專制時代官吏作威作福，欺凌老百性之情形，仍見於現代民主社會，眞是絕大諷刺。

再者，爲爭取輿論的同情，鄙人切盼有人能用英文投稿於太陽報及省報，可讓西人明瞭華人旅館業者所受迫害情形，是則小旅館業者幸甚，華人社會幸甚。

「下」

中國造紙技術西傳史

幾乎在全世界都受到紙荒威脅的時候，人們才感到平日並不多大重視的紙，原來對於人類生活（無論是精神的或物質的）關係是多麼重要。特別是從文化生活這一角度去看，更感到紙的發明，在歷史上所具有的重大意義。

紙是中國發明的。據考據，在公元一世紀的西漢時代，中國人便已懂得造紙方法。那時的蠶絲業已經很發達，有很多養蠶婦女把蠶繭賣了以後，鋪在席上浸到河水中去，用棍子敲爛成絲棉。取下絲棉後，席子上還留下薄薄的一層纖維，剝下來曬乾就成很薄的一片紙，磨光了可以寫字。這就是最原始的紙了。這個方法發現後，人們就正式把廢絲棉放在水中搗爛，再用席子把它撈起來濾掉水分，乾後就成了紙。這種紙就叫做絮紙。

「未完」

折梅

劉草衣

「莘園前評草衣（折梅贈秋雪因雪）詩。不佞衷心摯誠作善意批評以塵蔣老，文蔚世叔見之加以分析，誠開茅塞，幸甚，幸甚，余常日言筆下稍有寸進者，全賴多師轉益而來，若崖岸自高，不受勸諫，則祇有墨守成規，其能再進半步者幾稀矣。原稿寄覩香江潘餘菴教授。且獲覆函云：「劉君之詩，余早年亦藏有，劉阜衣詩鈔一本，即以折梅詩爲第一首壓卷。但與閣下所錄示者一半不同，尊處所見或其初稿如是，至刻集時乃改定，況前人不乏此例，不止草衣也。全首均阜衣自寫照，私認爲得意作，故取以壓卷焉，謹錄如下。」因此，弟固應再有錄出之必要，以讞給詩壇同好者鑑，世叔當亦不以孺子多事見責也，莘園主人識」。

底須開始見精神？閱取芳菲豈爲春！無葉自妍惟此樹，未花能惜更何人！十年被累詩寧廢，遙夜留香夢有因。一例棲遲誰與辨？好憑青眼雪中塵。

咖啡店平賣

梳里區，近百貨商場，現做西餐，倘欲做唐餐，生意大可觀，租平，有好批約，如意者請電話貳五四、叁八一七

LOVE & WHITE TRAVEL
1975 E. 41st Avenue, Vancouver, B. C.
（四十一街與域多利街交界）
電話 Phone: (604) 324-6361

新春特價機票
回港賀歲；由溫哥華集體出發，來回只收五百五十五元（無額外費用）
回台省親；由西雅圖個別出發，來回只收四百七十八元（無額外費用）
機位無多，訂購從速！

豪華濶大新屋

近展覽會，月底完成，硬木地板，地氈任擇，詳情請電聯合實業公司容可樂。
電話住宅：貳貳四、五九叁四
公司：七叁六、叁八叁一

文華花店
Mandarin Florist
154 East Pender St., (China Town)
Vancouver 4, B. C.
Tel: 687-9605
本店常備 四季鮮花 盆栽樹木 新型設計 結婚花球 花籃衿花 花圈花牌 橋胞光顧 無任歡迎

男服衣廠宜男女工人

宜男女工人熨衣，到 328 W. Cordova St.」洽商。
又宜青年男工二名，訓練爲剪裁助手。到 400 Cambie St.頂樓洽商。

新鋪位十間招租

適合殮館什貨雜各項生意，如意者電話 7544 Edmond 266-9418 434-4383,

有房出租

適宜單身女士，交通方便，電話貳五三一四五九

什貨鋪生意自賣

位於菲莎街交通旺像生平賣，取價七千五百元，另點貨，現銀交易。
電話：八七九、一八一〇

宜經驗單針女工

專車浮水窄結。Mustang Sportswear 540 Beatty St., 六點後電話 254-6001

雜貨生意出賣

位於好陽光的 White Rock 市鎮。
電話 531-8079 洽商。

金宮夜總會

湯哥華市中心區 1047 GRANVILLE ST.,
電話：六八七、一七六一、一七六貳
由香港名廚師巧製中西美食，
下午六時開始供應。
禮聘 東南亞名歌星
磁性歌后王佩佩小姐，香港玉女黃蘭絲小姐，美艷歌后沈秋玲小姐，演唱國語，粵語流行名曲。
金宮樂隊伴奏。
金宮夜總會，環境高雅，地方舒適，美味食品，怡情音樂，歌曲悅耳柔和。橋胞晚飲跳舞，歡樂今宵理想之至。
鄭培 主理

邵氏大戲院
SHAW THEATRE
TEL. 684-4732 書士定東街二五四號
招登銀幕特片廣告
功效宏大 費客特平
映放時間：每晚七時半，日、及公眾假期加映二時半
逢星期六、日、
今天隆重獻映
邵氏巨獻緊張刺激奇情激烈打鬥巨片
同場加映『仇連環』
下期獻映邵氏巨製
世奇情刺激打鬥巨片
『匪土』『岳華施思陳鴻烈金峯』
同場加映『四騎士』
警格風創獨品出

CHOW TAN 周新燦
代理 MANNING REALTY LTD. 10568 109 STREET EDMONTON, ALTA.
凡屬商務實業，工藝投資等項，在點間頓或亞省任何地區，請與本人接洽。
辦公室電話：四貳五、〇九貳〇
住宅電話：四五四、〇八八〇

亞省卡城 華僑酒家
W K Chop Suey Ltd.
210 Centre Street South Calgary 1 Alta.
喜筵壽酌 筵開三十 社團宴會
最夠場面 晚飯宵夜 最合理想
早午茶點 最多供應 豪華設備
最佳享受 名廚主理 最精調味
營業時間：
星期一至星期六由上午十時至凌晨三時
星期日及公衆假期由上午十時至晚上十時
逢星期三日休息
電話：貳六六、貳貳叁四、貳六六、壹八八四

美來實業公司
MERIT REALTY LTD
236 E. Hastings St., Vancouver, B. C.
鄭華汪 Clarence Jang
電話：685-3304 日間 266-6639 晚上
㈠四十叻架唐人菜園近雲埠有大家庭住屋連架撐馬房玻璃屋工人住屋地土肥沃容易搵錢
㈡本立比菓鋪實業連生意地点旺盛
有得住有土庫好生意

美華眼鏡公司
MINI OPTICAL CO. LTD.
317 CAMBIE ST., VAN. 3,
Tel:681-7710
特價學生鏡每對九元九五起，學生鏡架每個四元九起，特價老人鏡每對九五起，隱形眼鏡每對五元五起。新式柔軟隱形十四元五。
驗配修理
鏡歡迎參觀試用。
電話接送
電話：六八一、七七一〇

捷航旅行社
Bluebird Travel Service Ltd., 164 E Hasting St., Vancouver, B.C. Tel 684-8638
特價機票
本公司舉辦來回香港旅行團，每週壹班，票價特平，欲知詳情請與本公司接洽

加拿大首撥人壽保險公司
華人代理伍偉權
對燕梳研究有十餘年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育準備金家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保障入息保險，扣除入息稅，退休儲蓄金，生意股東等各種保險，如蒙賜詢，請電話極表歡迎。
CANADIAN PREMIER LIFE INSURANCE CO.
華人代理 QUON ENG
2695 GRANVILLE ST.,
736-6637 Res:324-2039

CANADA TRUST
買賣房屋 工商樓宇 公寓大廈 投資地皮 各種生意 實業貸款 收租管理
416 MAIN ST., Vancouver, B.C
TEL. 682-6701, 261-9351 住宅325-0527

湯大豪 HOWE TONG
▼商業地皮約二〇五乘一一五尺，可建十四間舖，位 Burnaby 大街，現在年收益約一萬貳千元，開價十九萬，兼過買住宅地，抵買
▼市區西人餐館連實業兼讓，約一佰五十座位，有酒牌，實用面積七千平方尺，鋼骨水泥建築，另有私家停車場適，經營中國大茶樓兼夜總會。
▼階磚商業樓，地面寬一百零四尺，可分六間舖位 C-3 Zoning 即可建一百貳十尺高，近 Kingsway 非常有前途，開價十六萬九千元。
▼溫哥華 Downtown 商業樓地寬 200×120 尺，二萬四千平方尺，隔隣能夠擴展，最好建大寫字樓或大酒店。
▼賺錢市區中西餐館內缺乏人力廉讓，約七十五座位，並兼外賣餐廳，內外髹如新，莫失發達機會
▼入息大屋位於柏文地區，價五萬九千元，地寬約五〇乘一叁〇尺，可分三個單位出租，每月可收約四百五十元，收租供銀期，最好的住宅投資。
▼尚有大批新盤不能盡登，欲知詳情，請電話詢問，並免費替橋胞估價房屋

黃堃俠公證人旅行社
QUON H. WONG AGENCIES NOTARY PUBLIC
130 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B. C.
辦公：684-0938
代理卑詩省政府汽車牌照汽車保險及火燭意外旅行盜窃等即定即發
代理加拿大太平洋航空日航西方航空聯合及各大小航空公司機票
代理香港倫敦各埠廉價機票代定酒店分期付欵專辦假期旅遊
代辦護照簽証法律文件遺囑誓詞
辦公：平日照常星期六下午照開
特約請電黃堃俠黃立綱

貴兼不飽，則吾豈敢，鳳城美點，捨我其誰。
鮮磨沙河粉
機製爽滑麵
敢誇全加獨特一
斤兩味道 招牌保證
雲埠秘書賓路蔡根遂根旋敬禮
B.C. ROYAL CAFE
119 East Pender St. Vancouver 4, B.C
Phone 681-3953

億兆信託銀業
YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 685-3935
活期紅利儲蓄 八厘二五 月計一次，年結四次，每月五日前存款者一日起計息無最低存額限制
特級儲蓄戶 九厘 利率一年內不變，無最低存額限制。
定期儲蓄券 八厘 日日計息，月結一次，可寫有限量支票，最低存額式千元。
九厘半 一年至五年同，最低限額五百元
久存款有加政府保障每戶貳萬元萬無壹失
服務時間：由星期一至星期四 早上九時十五分至下午五時 星期五上午九時十五分至下午五時半
經理：鄒紀新 副經理：何國賢